

школа молодого ученого : сб. науч. тр. — Екатеринбург: ООО «Издательство УМЦ-УПИ», 2019. — С. 387–394.

4. Сушкевич В. А. О применении технологии коллаборативного перевода к переводам статей из «Википедии» // Молодые голоса : сб. тр. / под ред. И. В. Шалиной. — Вып. 8. — Екатеринбург: Ажур, 2019. — С. 120–125.

5. Hans Lützelburger [Электронный ресурс]. URL: https://en.wikipedia.org/wiki/Hans_L%C3%BCtzelburger (дата обращения: 01.02.2020).

6. Алексеевская А. И., Бортников В. И. Трансформация как идентификатор эквивалентности перевода статей из «Википедии» // Молодые голоса : сб. тр. молодых ученых. — Екатеринбург: УрФУ, 2016. — С. 164–172.

7. Ганс Лютцельбургер [Электронный ресурс]. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Лютцельбургер,_Ганс (дата обращения: 24.02.2020).

УДК 811.161.1

Федотова Марина Сергеевна,

бакалавр 1-го курса

гуманитарного факультета

Ростовского государственного университета путей сообщения

ЯЗЫК СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ КАК ИНСТРУМЕНТ СОВРЕМЕННОЙ КОММУНИКАЦИИ

Аннотация. В статье рассмотрены языковые особенности интернет-коммуникации, которая стала неотъемлемой частью жизни современного общества. Отмечается популярность использования в языке виртуального мира иноязычных слов и эмодзи, которые постепенно проникают в повседневную речь живого общения и даже в печатные издания.

Ключевые слова: Интернет, интернет-коммуникация, социальная сеть, эмодзи, сленг, языковые особенности.

Marina Fedotova,
Undergraduate Student of the 1st year
Faculty of Humanities
Rostov State Transport University

SOCIAL NETWORKS' LANGUAGE AS A TOOL OF MODERN COMMUNICATION

Abstract. In the article the author considers the language peculiarities of the Internet-communication, which has become an intrinsic part of the life of modern society. It is pointed out that it is popular to use the virtual world of foreign words and emojis in the language, that gradually penetrate into everyday speech of real-life communication and even print media.

Keywords: Internet, Internet-communication, social network, emoji, slang, language features.

XXI век — время развития технологий и цифровых коммуникаций. На сегодняшний день Интернет является незаменимой частью человеческого существования. Если людям необходима информация, то они ищут ее в различных поисковых системах; если нужно передать документацию, то на помощь приходит электронная почта; если есть желание повидать родных или друзей на расстоянии, то обращаются к мессенджерам, скайпу или социальным сетям [1, с. 293; 2, с. 125].

Очевидно, что развитие цифровых коммуникаций не стоит на месте: с каждым днем ИТ-технологии проникают в жизнь современного общества все больше, пробуждая таким образом зависимость. В результате виртуальный мир постепенно поглощает реальность, и, как следствие, язык, к которому обращаются в социальных сетях, становится популярным и в жизни [3, с. 94–98]. Все это и обуславливает **актуальность** данной статьи, которая должна показать изменения современного русского языка в интернет-пространстве.

Цель работы — доказать, что в Сети формируется новый язык, устанавливающий свои правила и развивающийся по своим законам.

К характерным чертам виртуального языка можно отнести сленг, сокращение слов, заимствование лексики из английского языка,

эмодзи. Отметим, что фундаментом интернет-сленга чаще всего становятся иноязычные слова. Связано это с тем, что новые технологии в основном приходят из Западных стран. Появление иностранных компьютеров или смартфонов на российском рынке обуславливает необходимость наименования определенных явлений. Кроме того, американское медиапространство, популярное среди молодежи, диктует новую лексику. Так, например, в русском языке появляются следующие слова: хайп, чиллить, лайк, селфи, спойлер, которые еще до недавнего времени были не понятны многим, однако сейчас регулярно используются не носителями языка. Их востребованность также объясняется тем, что в русском языке нет эквивалента этим словам. Например, одним русским синонимом нельзя заменить слово спойлер. Понадобится как минимум предложение.

Для того чтобы восполнить эмоциональную нехватку виртуального общения, пользователи регулярно обращаются к известным стилизованным графическим изображениям — смайликам и стикерам. Они помогают точнее передать чувства и эмоции через экран.

Кроме того, у владельцев смартфонов определенной марки с недавнего времени появилась возможность выражать эмоции визуально благодаря новой функции, которая позволяет воссоздать себя в виде анимированного эмодзи. Эта опция стала популярна не только среди обладателей «яблочной» продукции, но и среди фанатов платформы Android.

Отметим, что постепенно смайлы захватывают как виртуальный, так и печатный мир. Так, например, известные произведения Уильяма Шекспира были переведены не только на русский, но и на графический язык — эмодзи. Это показывает, что иконические знаки из интернет-пространства незаметно внедряются в литературный язык. Людям проще декодировать информацию, опираясь на знакомые изображения, поскольку порой достаточно посмотреть на картинку и понять, о чем идет речь. Безусловно, такой метод чтения может повлечь безграмотность и обнищание словарного запаса.

Таким образом, развитие цифровых технологий обуславливает популярность виртуального общения, которое, в свою очередь, вытесняет живое. Современному человеку проще общаться с кем-то в режиме online. Это дает возможность налаживать коммуникацию

быстро и просто с большим количеством людей, которые могут даже не находиться в одной стране. Однако такое общение из-за регулярного использования сленга, эмодзи и сокращения, а также постоянного нарушения правил пунктуации и орфографии может привести к заметному снижению уровня владения русским литературным языком среди современного общества.

Литература

1. Шуляк Б. А, Юрьева Е. В. Язык социальных сетей как социокультурный феномен // Язык и культура : сб. науч. тр. III Республик. оч.-заоч. науч. конф. Макеевка: Донбас. нац. академия строительства и архитектуры. — 2017. — С. 293–295.

2. Селезнев Р. С., Скрипак Е. И. Социальные сети как феномен информационного общества и специфика социальных связей в их среде [Электронный ресурс] // Вестник КемГУ. — 2013. — № 2 (54). URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/sotsialnye-seti-kakfenomen-informatsionnogo-obschestva-i-spetsifika-sotsialnyh-svyazey-v-ih-srede> (дата обращения 01.02.2020).

3. Забазнова Н. М. Язык Интернета как объект лингвистического анализа // Концепции фундаментальных и прикладных научных исследований : сб. ст. Междунар. науч.-практ. конф. — Уфа : Омега Сайнс, 2016. — Ч. 2. — С. 94–98.